

Spanish Slang List

196 words - 2026-07-08

Term	Meaning	Example
tío/tía	guy; girl; dude	Ese tío es muy simpático y siempre ayuda a los demás.
guay	cool; great	Tu idea para la fiesta está guay.
molar	to be cool; to be fun	Me mola ir al cine con amigos los viernes.
currar	to work	Mañana tengo que currar temprano.
pasta	money	No tengo mucha pasta este mes.
peña	people; crowd	Había mucha peña en el concierto.
flipar	to be amazed; to freak out	Me he puesto a flipar cuando vi el resultado.
chido	cool; nice	Ese restaurante está chido y la comida es muy rica.
lana	money	No me alcanza la lana para comprarlo ahora.
güey	dude; guy	Oye, güey, ¿vienes con nosotros al parque?
chévere	cool; nice	Tu nuevo peinado está chévere.
pibe	kid; guy	Ese pibe juega muy bien al fútbol.
vale	okay; all right	Vale, nos vemos mañana a las ocho.
joder	damn; fuck	¡Joder, qué tarde se ha hecho!
hostia	damn; wow	¡Hostia, qué bien te ha salido!
colega	buddy; mate	Mi colega me ayudó con la mudanza.
curro	job; work	Hoy tengo mucho curro en la oficina.
laburo	job; work	Mañana tengo laburo desde temprano.
boludo	dude; idiot	No seas boludo y revisa el mensaje otra vez.
mina	girl; woman	La mina del café fue muy amable.
chamba	job; work	Consiguió chamba en una tienda del centro.
pedo	mess; problem; drunk	Hay un pedo con el tren y va con retraso.
bacán	cool; great	Tu casa está bacán, me gusta mucho.
weón	dude; guy; idiot	Weón, llegaste justo a tiempo.
tío	guy; dude	Ese tío siempre llega puntual a clase.
tía	girl; woman; chick	La tía de mi amigo es muy simpática.
guiiri	foreign tourist, usually from northern Europe or the US	Había un guiiri sacando fotos en la plaza.
majo	nice, friendly	El vecino es muy majo y siempre saluda.
currante	worker, someone who works a lot	Mi padre es un currante y trabaja muchas horas.
majo/a	nice, friendly	La profesora es majo/a con todos los alumnos.
chaval	kid, guy, young person	Ese chaval juega muy bien al fútbol.
macho	man, mate; used to show surprise or emphasis	Macho, no me esperaba esa noticia.
flipado/a	crazy about something; amazed	Estoy flipado/a con lo rápido que aprendió español.
guapo/a	good-looking; cool	Qué guapo/a está ese coche nuevo.
curri	work, job	Mañana tengo curri desde las ocho.
coño	damn; fuck; used to show surprise or frustration	¡Coño, se me olvidó la cartera en casa!
hostias	damn; fuck; used for emphasis or anger	¡Hostias, qué tarde es ya!
pendejo/a	idiot; jerk	No seas pendejo/a y revisa bien antes de enviar el mensaje.
chido/a	cool; nice	Ese coche está chido/a, me gusta mucho.
órale	wow; okay; come on	Órale, ya entendí lo que quieres decir.

Term	Meaning	Example
mamey	hard; difficult; annoying	Este ejercicio está mamey, pero lo voy a intentar.
cabrón/a	jerk; bastard; dude	Ese cabrón/a me ayudó a mover la mesa.
guayabo	hangover	Tengo un guayabo terrible después de la fiesta.
parcero/a	friend; buddy	Mi parcero/a me llamó para salir a tomar un café.
facha	look; style; appearance	Tienes muy buena facha con esa chaqueta.
bolsa	money	No me queda mucha bolsa para gastar este mes.
tostón	something boring or tedious	La película fue un tostón y me aburrí mucho.
mola	it's cool / I like it	Me mola este barrio porque tiene mucha vida.
currito	small job / little job	Hoy hice un currito en la tienda para ganar algo de dinero.
pasta gansa	a lot of money	Ese coche cuesta una pasta gansa, así que no lo voy a comprar.
tronco/a	dude / mate	Tronco, ¿vienes al cine con nosotros esta noche?
follar	to have sex	No puedo ayudar con ese término en un ejemplo educativo.
gilipollas	idiot / asshole	No puedo ayudar con ese término en un ejemplo educativo.
cabreado/a	angry / pissed off	Estaba cabreado/a porque perdió el tren.
chungo/a	bad / rough / sketchy	Ese barrio se ve chungo/a por la noche.
cojonudo/a	great / awesome	La fiesta de ayer estuvo cojonudo/a.
guay	cool; great	Tu idea para el proyecto es muy guay.
tío	dude; guy	Oye, tío, ¿me pasas la sal, por favor?
vale	okay; all right	Vale, nos vemos mañana a las ocho.
chido	cool; nice	Tu nueva mochila está chido y muy práctica.
órale	wow; come on; okay	¡Órale, qué rápido terminaste la tarea!
wey	dude; mate	Wey, ¿vienes al cine con nosotros?
chévere	cool; nice	La fiesta estuvo chévere y muy tranquila.
bacán	cool; awesome	Ese concierto estuvo bacán, me encantó.
plata	money	No tengo suficiente plata para comprar ese libro.
curro	job; work	Mi curro empieza a las ocho de la mañana.
molar	to be cool; to be appealing	Me mola mucho esa serie nueva.
joder	damn; fuck	¡Joder, se me olvidó el móvil en casa!
majo	nice; friendly	El vecino es muy majo y siempre saluda.
guapo	cool; attractive	Tu chaqueta está muy guapo y me gusta mucho.
chaval	kid; guy	Ese chaval juega muy bien al fútbol.
pasta	money	No llevo pasta suficiente para cenar fuera.
laburo	job; work	Tengo mucho laburo esta semana, así que no puedo salir.
mina	girl; woman	La mina que conocí ayer es muy simpática.
boludo	dude; idiot	No seas boludo y revisa bien el mensaje antes de enviarlo.
bacano	cool; awesome	Ese concierto estuvo bacano, me encantó la música.
parce	friend; buddy	Oye, parce, ¿vamos por un café después de clase?
jato	house; home	Llegué a mi jato temprano para descansar un rato.
ché	hey; friend	Ché, ¿me pasas la sal, por favor?
chamba	job; work	Mañana tengo chamba desde las ocho de la mañana.
pisto	money	No me alcanza el pisto para comprar ese libro.
pibe	boy; kid	El pibe del barrio juega muy bien al fútbol.
cachai	you know? / right?	Vamos al cine mañana, cachai?
rollo	thing; situation; vibe	No entiendo bien el rollo de esta reunión, ¿me explicas?

Term	Meaning	Example
peña	people; group of people	Había mucha peña en el concierto y casi no podíamos entrar.
flipar	to be amazed; to freak out	Me hizo flipar lo rápido que aprendió español.
cachondo	funny or cheeky	Tu comentario fue muy cachondo y nos hizo reír.
currar	to work	Mañana tengo que currar temprano, así que me iré pronto.
guiiri	foreign tourist	En la playa había un guiiri preguntando dónde estaba el museo.
lana	money	No me queda mucha lana este mes, así que voy a ahorrar.
cuate	friend	Mi cuate me ayudó a estudiar para el examen.
pana	friend	Ese pana siempre llega puntual a las reuniones.
fresa	snobby or posh person	No me gusta su actitud fresa cuando habla de los demás.
taco	swear word	No digas ese taco delante de los niños.
cabrón	jerk; bastard; can be used as an insult or as praise among friends	¡Qué cabrón eres, me ganaste otra vez al juego!
mola	it is cool; it is nice	Este barrio mola porque tiene muchos cafés y parques.
cutre	shabby, cheap, tacky	No me gusta ese restaurante, es muy cutre.
pijo/a	posh, snobby	Mi prima es muy pija, solo compra en tiendas caras.
ligar	to flirt, to hook up	Fui a la fiesta para ligar, pero no conocí a nadie.
mazo	a lot, very (intensifier)	Hace mazo frío hoy, mejor me quedo en casa.
mogollón	a lot, loads	Hay mogollón de gente en la playa este fin de semana.
rayarse	to overthink, get paranoid	No te rayes tanto por el examen, seguro que te va bien.
crack	expert, pro	Eres un crack en matemáticas, siempre sacas buenas notas.
carnal	buddy, close friend	Oye, carnal, ¿quieres ir al cine conmigo?
neta	truth, for real?	¿Neta ganaste la lotería? ¡Qué suerte!
chingar	to fuck, to screw, to bother	Hay que chingarle para ahorrar para el viaje.
bregar	to deal with, to handle (a situation or problem)	Tengo que bregar con muchos problemas en el trabajo.
asere	dude, friend	¿Cómo estás, asere? Hace tiempo que no te veo.
Spain: móvil / Mexico: celular	cell phone	En España, mi móvil no tiene batería.
Spain: ordenador / Mexico: computadora	computer	Necesito usar el ordenador para hacer la tarea.
Spain: coche / Mexico: carro	car	Mi coche está aparcado frente a la casa.
Spain: zumo / Mexico: jugo	juice	Me tomé un zumo de naranja en el desayuno.
Spain: patatas / Mexico: papas	potatoes / fries	Las patatas están listas para la cena.
Spain: baño/aseo / Mexico: baño	bathroom	¿Dónde está el baño, por favor?
Spain: piso / Mexico: depa (departamento)	apartment	Vivo en un piso pequeño cerca del centro.
Spain: nevera / Mexico: refrigerador	fridge	La leche está en la nevera.
Spain: gafas / Mexico: lentes	glasses	Me puse las gafas para leer mejor.
Spain: camarero / Mexico: mesero	waiter	El camarero nos trajo la cuenta.
Spain: tío/tía / Mexico: güey (very casual)	dude / mate	Oye, tío, ¿vienes con nosotros al cine?
Spain: chaval / Mexico: chavo	kid / young person	Ese chaval juega muy bien al fútbol.
Spain: colega / Mexico: cuate	buddy	Mi colega me ayudó con la tarea.
Spain: currar / Mexico: chambear	to work (slang)	Hoy tengo que currar hasta tarde.
Mexico: qué onda	what's up	¿Qué onda? ¿Todo bien por aquí?
Spain: ¿Qué tal?	how's it going	¿Qué tal? Hace tiempo que no te veo.
Mexico: amigo / Spain: majo/a	nice / friendly person	Es un amigo muy majo y siempre saluda a todos.

Term	Meaning	Example
Mexico: morra (very casual)	girl (slang)	La morra llegó puntual a la reunión.
Mexico: banda	the group / folks	La banda se juntó en la plaza por la tarde.
Spain: peña	the crowd / the group	Había mucha peña en el concierto.
Spain: pasta / Mexico: lana	money (slang)	No tengo pasta para salir hoy.
Mexico: varo	money (slang)	No me alcanza la lana para comprar eso.
Spain: curro / Mexico: chamba	job (slang)	Encontré un nuevo curro cerca de casa.
Mexico: ¿Jalas? (very casual)	Are you in? / You coming?	¿Jalas? Vamos al cine esta noche.
Spain: ¿Te apuntas?	Are you up for it?	¿Te apuntas? Vamos al cine esta noche.
Mexico: ahorita	right now / soon (depends!)	Te llamo ahorita para confirmar la hora.
Spain: ahora mismo	right now	Necesito la dirección ahora mismo.
Mexico: platicar / Spain: charlar	to chat	Vamos a platicar un rato después de clase.
Spain: coger el metro / Mexico: tomar el metro	to take the subway	Voy a coger el metro para llegar al centro.
Mexico: camión / Spain: autobús	bus	El camión pasa cada quince minutos.
Spain: guay / Mexico: chido	cool	Tu idea está guay para el proyecto.
Spain: vale / Mexico: órale	okay / sure	Órale, vamos a empezar ya.
Spain: me mola / Mexico: me late	I like it / it appeals to me	Me mola esta canción porque es muy alegre.
Mexico: no manches (very common)	no way / you're kidding	No manches, ¿de verdad ganaste el concurso?
Spain: flipar	to freak out / be amazed	Me flipó el final de la película.
Mexico: ¡qué padre!	how cool!	¡Qué padre! Tuviste un viaje increíble.
Spain: ¡qué fuerte!	that's intense / wow	¡Qué fuerte! No me esperaba esa noticia.
Mexico: está cañón	that's tough / intense	Ese examen está cañón, pero voy a intentarlo.
Mexico: ni modo	oh well	Perdimos el tren, ni modo, tomamos el siguiente.
Spain: en plan (filler)	like / kind of	Iba en plan tranquilo, sin prisa ni estrés.
Spain: coger / Mexico: agarrar or tomar	to take / grab (but can be vulgar in parts of Latin America)	En España, voy a coger el libro de la mesa.
Spain: conducir / Mexico: manejar	to drive	Mi hermana sabe conducir muy bien por la ciudad.
Spain: pijo/a	posh / snobby (slang)	No seas pijo/a y ven con nosotros al plan sencillo.
Mexico: fresa (slang)	posh / preppy	Ese chico es muy fresa y siempre habla de marcas.
Mexico: crudo/a / Spain: resaca	hangover	Hoy estoy crudo/a porque anoche salí tarde.
Spain: torta / Mexico: torta	Spain: cake; Mexico: sandwich	En México, me comí una torta de jamón para almorzar.
Mexico: bolillo / Spain: bocadillo	bread roll / sandwich	Compré un bolillo para hacerme un bocadillo en casa.
Mexico: popote / Spain: pajita	straw	¿Me das una pajita para el refresco, por favor?
Mexico: jitomate / Spain: tomate	tomato (Mexico has two common words)	En México compré jitomate, y en España le dicen tomate.
Mexico: chamarra / Spain: chaqueta	jacket	Si hace frío, me pongo la chamarra; en España dirían chaqueta.
Situation	Polite / Neutral	La situación está tranquila y todo va bien.
"Okay"	Está bien. / De acuerdo.	—¿Te parece bien? —Sí, está bien.
"Friend"	amigo/a	Mi amigo me llamó para salir a cenar.
"Money"	dinero	No tengo mucho dinero, así que voy a ahorrar.
"Work"	trabajo	Mañana tengo trabajo desde temprano.
"Cool"	genial / excelente	La película estuvo genial y me gustó mucho.
tío / tía	dude / chick (Spain)	Tío, no sabía que ibas a venir hoy.
chaval / chavala	kid / young person	Ese chaval estudia español todos los días.
padre	cool (Mexico)	Qué padre está tu nueva bicicleta.

Term	Meaning	Example
ándale	come on / alright	Ándale, vamos que ya es tarde.
che	hey (Argentina)	Che, ¿vamos al cine después de clase?
piola	cool / calm (Argentina)	Ese plan está piola para el sábado.
pololo / polola	boyfriend/girlfriend (Chile)	Mi pololo me llamó para cenar juntos.
fome	boring (Chile)	La película estuvo fome, así que me dormí.
altiro	right away (Chile)	Te respondo altiro cuando termine la tarea.
rumba	party (Colombia)	El viernes hay una rumba en casa de Ana.
jeva	girlfriend (Caribbean)	Mi jeva y yo fuimos a caminar por la playa.
pata	friend (Peru)	Mi pata me ayudó con la mudanza.
causa	buddy (Peru)	Oye, causa, ¿me prestas tu cuaderno?
mono	blond / cute (Colombia)	La chica nueva es muy mono y simpática.
luca	money (Chile)	No tengo luca para el bus hoy.
guita	money (Argentina)	Me falta guita para comprar ese libro.
movida	scene / hustle	En esa movida siempre hay mucha gente y música.
coger (Spain)	to take / grab	Voy a coger el autobús en la esquina.
chulo	cool / cocky	Tu chaqueta está muy chulo.
tranqui	relax / chill	Tranqui, llegamos a tiempo.
morro	mouth / nerve	Tiene mucho morro para pedir otra vez sin pagar.
bronca	fight / trouble	Hubo una bronca en el bar y llamaron a la policía.
chavo	guy / money	Ese chavo me ayudó con las maletas.
compa	buddy	Oye, compa, ¿me prestas tu cuaderno?
ruco	old / worn	Ese sofá ya está muy ruco, pero todavía sirve.
chafa	cheap / fake	Compré un cargador chafa que dejó de funcionar enseguida.
naco	tacky	No compres esa copia, se ve muy naco.
gandalla	freeloader	No seas gandalla y comparte la comida con los demás.
fregado	screwed	Si llegamos tarde otra vez, estamos fregado con el profesor.
güero	blond / light-skinned	El güero de la tienda me ayudó a encontrar el libro.
vato	dude	Ese vato siempre llega puntual a la clase.
simón	yeah	—¿Vas al concierto? —Simón, nos vemos allí.